

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. 51CO4399/ED02

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II,
PUNTO 1, DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

Elettrovalvole

Electric valves

Modelli VSDR5...; VSDR10...; VSDRP5...; VSDRP10...

Models VSDR5...; VSDR10...; VSDRP5...; VSDRP10...

(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annexes)

FABBRICANTE:
Manufacturer:

ECONEX SRL
VIA DE SANCTIS 53
20141 MILANO MI

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.
Meet the requirements of the aforementioned Directive.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2013-09-30

DATA/DATE


IMQ

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This Certificate cancels and replaces the previous one of

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2013-09-30
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

Elettrovalvole
Electric valves

Fabbricante | Manufacturer

ECONEX SRL
VIA DE SANCTIS 53
20141 MILANO MI

Marcatura | Marking



CE

Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

PI.M0004C

Norme

EN 437:2003 + A1:2009
EN 161:2011
EN 13611:2007 + A2:2011

Standards

EN 437:2003 + A1:2009
EN 161:2011
EN 13611:2007 + A2:2011

Rapporti | Test Reports

CG13A0132494-03

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Diametro nominale / Nominal diameter **DN 32-40-50**
Numero di vie / Number of outlets **1**
Tipi di gas utilizzabili / Types of gas used **I, II, III Famiglia / I, II, III Family**
Pressione min/max d'impiego / Working minimum/maximum pressure **0/500-1000 mbar**
Temperatura min/max d'impiego / Working minimum/maximum temperature **-20 °C / +60 °C**
Gruppo / Group **2**
Classe della valvola / Valve class **A**
Grado di protezione IP / IP degree of protection **IP65**


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.N009UI

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSDR532F....**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" 1/4 Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" 1/4 Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UO

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSDR1032F....**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2013-09-30

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" 1/4 Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" 1/4 Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UJ

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSDRP532F....**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" 1/4 Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" 1/4 Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UP

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSDRP1032F....**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" 1/4 Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" 1/4 Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UK

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSDR540F....**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" 1/2 Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" 1/2 Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UQ

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSDR1040F....**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" 1/2 Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" 1/2 Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UL

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSDRP540F....**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2013-09-30

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" 1/2 Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" 1/2 Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UR

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSDRP1040F....**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **1" 1/2 Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **1" 1/2 Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UM

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSDR550F....**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **2" Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **2" Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009US

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSDR1050F....**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **2" Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **2" Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **92 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UN

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSDRP550F....**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **2" Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **2" Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **108 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N009UT

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSDRP1050F....**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2013-09-30

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **2" Flangiato/Flanged**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **2" Flangiato/Flanged**
Portata indice / Flow rate **108 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine / 2 bobbin) (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n. CG13A0132494-03. / For drawing list see section ED of the valuation report no. CG13A0132494-03.

Le elettrovalvole possono avere flangie ANSI/ The electrovalves may have ANSI flanges.

Il Livello di SIL (safety integrity level) della elettrovalvola stand-alone é SIL 3 / Level of SIL (safety integrity level) of electrovalve stand-alone is SIL 3.
L'elettrovalvola ha livello di PL e. (performance level) / The electrovalve has level PL e (performance level).

(*) Le versioni con Energy Saving Circuit hanno i seguenti assorbimenti: 36 - 36 - 46 - 50 VA (2 bobine per elettrovalvola).
I modelli VSDRP... hanno un regolatore di portata meccanico, i modelli VSDR5...-VSDRP5... hanno pressioni di ingresso 500mBAR; i modelli VSDR10...-VSDRP10... hanno pressioni di ingresso 1000mBAR;

The power consumption with Energy Saving Circuit are: 36 - 36 - 46 - 50 (2 bobbins for electrovalve).
Models VSDRP... have a mechanical flow rate regulator, models VSDR5...-VSDRP5... have nominal inlet pressure of 500mBAR; models VSDR10...-VSDRP10... have nominal inlet pressure of 1000mBAR; .

Su richiesta del costruttore la prova di durata è stata effettuata a 60°C per bobine con tensione nominale di 230 V ed energy saving circuit, e a temperatura minima di -20°C anziché -15°C.
I campioni testati hanno effettuato 400000 cicli/
On request of manufacturer was made endurance test at 60°C for bobbin with rated voltage of 230 V and energy saving circuit, and at minimum temperature of -20 °C instead of -15°C.
The samples tested have carried out 400000 cycles.

Paesi di destinazione | Countries of destination

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pres
ALBANIA/ALBANIA	AL		
AUSTRIA/AUSTRIA	AT		
BELGIO/BELGIUM	BE		
BULGARIA/BULGARIA	BG		
CIPRO/CYPRUS	CY		
CROAZIA/CROATIA	HR		
DANIMARCA/DENMARK	DK		
ESTONIA/ESTONIA	EE		
FINLANDIA/FINLAND	FI		
FRANCIA/FRANCE	FR		
GERMANIA/GERMANY	DE		
GRECIA/GREECE	GR		
IRLANDA/IRELAND	IE		
ISLANDA/ICELAND	IS		
ITALIA/ITALY	IT		
LETTONIA/LATVIA	LV		
LITUANIA/LITHUANIA	LT		

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2013-09-30

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU
MACEDONIA/REPUBLIC OF MACEDONIA	MK
MALTA/MALTA	MT
NORVEGIA/NORWAY	NO
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL
POLONIA/POLAND	PL
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ
ROMANIA/ROMANIA	RO
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK
SLOVENIA/SLOVENIA	SI
SPAGNA/SPAIN	ES
SVEZIA/SWEDEN	SE
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH
TURCHIA/TURKEY	TR
UNGHERIA/HUNGARY	HU